



Caribbean Community Telecentres Workshop

Taller de los Telecentros Comunitarios del Caribe

Atelier des Télécentres de la Caraïbe

20-22 / 07 / 2006

www.taigüey.org/CTW

Résumé des résultats produits par l'atelier

Validé par les participant(e)s.

1	Questions et défis communs aux télécentres des Caraïbes	2
1.1	<i>Durabilité</i> :	2
1.2	<i>Questions techniques</i> :	2
1.3	<i>Impact social</i> ,	2
2	Comment faisons nous individuellement face a ces défis	2
2.1	<i>Durabilité financière</i> :	2
2.2	<i>Services proposés par les Télécentre</i> :	2
2.3	<i>Équipements et locaux</i> :	3
2.4	<i>Durabilité sociale</i> :	3
2.5	<i>Énergie</i> :	3
3	Choses que nous pourrions faire ensemble	3
3.1	<i>Connectivité</i> :	3
3.2	<i>Logiciel</i>	4
3.3	<i>Matériel/ Equipements</i> :	4
3.4	<i>Impact sociaux et contenus</i>	4
3.5	<i>Gestion et durabilité</i>	4
4	Les propositions plus détaillées des groupes de travail	5
4.1	<i>Groupe sur le partage de ressources et de connaissances</i>	5
4.2	<i>Groupe : Durabilité financière</i>	5
4.3	<i>Politique/lobbying/recherche</i>	6
4.4	<i>Autres groupes</i> :	7
5	Les propositions adoptées par tous les participants	7
5.1	<i>Principes convenus pour un mécanisme régional de collaboration</i>	7
5.2	<i>Cadre régional de collaboration et ses caractéristiques</i>	8
5.3	<i>Mandat de groupe de travail</i> :	8
5.4	<i>Prochaines étapes de la liste de diffusion électronique</i>	9
5.5	<i>Idées et responsables de projet</i>	9

1 Questions et défis communs aux télécentres des Caraïbes

1.1 Durabilité :

- Services innovants
- Stratégies pour la durabilité
- Modèles d'affaires

1.2 Questions techniques :

- Réutilisation et recyclage du matériel,
- Logiciel : Coût significatif, problème linguistique
- Accès et manque de connectivité d'infrastructure de base, coût élevé, la dépendance à l'égard l'accès satellite.
- Sécurité des équipements
- Qualité inférieure d'énergie ou pas du tout, coût élevé (entretien).

1.3 Impact social,

- L'impact dans les communautés
- Pertinence pour les communautés
- Intégration vieux/nouveaux médias
- Stratégies et matériaux de formation
- Utilisation et appropriation sociale par la communauté et des organisations
- Recherche-action,
- Défis de participation de la communauté : crainte des ordinateurs, passivité, crainte de changement,
- Faible niveau d'instruction dans toute la région,
- Création de véritables centres sociaux, hub sociaux,
- bureaucratie, gestion rigide,
- gouvernement
- intégration sociale

2 Comment faisons nous individuellement face a ces défis

2.1 Durabilité financière:

- obtenir des ressources (gouvernement agences internationales et privées, donations etc.)
- Créer de services payants (clients institutionnels)

2.2 Services proposés par les Télécentre :

- Innovez ! : Des jeux, divertissements,
- cours de TIC,
- adhésion/membres communautaires,

- téléphonie et e-commerce,
- dactylographie et imprimante,
- e-gouvernement,
- initiatives régionales

2.3 Équipements et locaux :

- procédures de sécurité dans les locaux, équipement,
- conscientisation des clients,
- état de préparation en cas de désastre,
- assurance commune a plusieurs centres

2.4 Durabilité sociale :

- activités sociales, adhésion/clubs, participation de la communauté,
- soutien gouvernemental et autonomie,
- appui du secteur privé, habilitation de la communauté,
- gestion de la communauté,
- lobby
- aspects légaux,
- droits de communication,
- intégration médias
- productions culturelles avec des acteurs dans la communauté
- volontaires qualifiés,
- employabilité de main d'oeuvre locale, empowerment (développement de capacités)
- Vieux et jeunes ensembles, l/pont lien entre les générations,
- flexibilité et intégration dans une stratégie globale de développement de la communauté,
- développement d'emplois et de petites entreprises dans les secteurs à déficit d'emploi,
- flexibilité dans la structure de programme,
- recherche pour la mise en œuvre avec le soutien de la Communauté,
- formation technique certifiée

2.5 Énergie :

- recherche de sources alternatives,

3 Choses que nous pourrions faire ensemble

3.1 Connectivité :

- enquête régionale sur l'utilisation des services satellites et négociations globales pour un meilleur prix les Caraïbes,
- Influencer les politiques publiques pour de meilleures conditions d'accès
- Partager des solutions et des stratégies de connectivité

3.2 Logiciel

- Favorisez la software open-source et le freeware,
- Centre de ressource pour aider à la localisation de software ,
- Collaboration sur le développement d'applications spécifiques
- Ateliers de formation
- Préparez et partagez des paquets de programmes pour des télécentres

3.3 Matériel/ Equipements :

- Service/projets régional de recyclage
- Mécanisme efficace pour traiter les déchets de matériel
- Sources alternatives d'énergie

3.4 Impact sociaux et contenus

Développer ensemble et partager :

- Stratégies et manuels au sujet de l'intégration de télécentres et de radio communautaire, implémentation de radio communautaire, Web radio
- Incorporer dans le concept des télécentres les medias alternatifs et radio communautaires
- Stratégies et manuels pour l'accessibilité et les besoins spécifiques
- Recherche appropriée, sur les meilleures/mauvaises pratiques et leurs enseignements, sur l'impact social et la participation
- indicateurs de performances
- des contenus pour les utilisateurs des Caraïbes, orienté vers les besoins des communautés
- un centre de ressources multimédia pour partager des ressources
- des échanges de pair à pair, expert à expert, partageant la même sphère de compétences (opérateurs, techniciens, formateurs, directeurs/managers etc.)
- des programmes de certification/de formation communs
- une base de données de contenus et d'information sur les média

3.5 Gestion et durabilité

Développer ensemble et partager :

- stratégies pour la durabilité financière :
- Stratégies pour l'amélioration du bien être des communautés et le renforcement institutionnelles des organisations locales
- Méthodologies pour développer la capacité d'organiser/construire dans les communautés et modèles d'autogestion communautaire
- Méthodologies pour une organisation efficaces
- des information sur les ressources disponibles (gouvernement/ institutions internationales, privés, fonds de placement, fonds éducationnels), sur les collecte de fonds / la durabilité / les partenariats
- Matériaux/ guides de formation pour les opérateurs

- Applications de marché en ligne/place de marché
- Outils de collaboration
- Créer ou développer
 - Réseau et coordination pour influencer les politiques publiques (advocacy)
 - de méthodologies participatives la mise en œuvre de projets de télécentres
 - stratégies pour l'intégration de la/des Diaspora
- Penser à
 - utiliser les bateaux et l'infrastructure alternative
 - questions des langues et du genre

4 Les propositions plus détaillées des groupes de travail

4.1 Groupe sur le partage de ressources et de connaissances

- Proposition spécifique : créer un portail où nous pouvons échanger contenus et données, il devrait inclure :
 - des outils de traduction pour travailler ensemble
 - une base de données de contenu et média de la région
 - un mécanisme pour l'échange p2p
 - des publications pour le partage des expériences, des idées, des nouvelles et des notices/informations
 - de la diffusion de radios via la Web
 - des ressources médias (vidéo, images, audio) à partager
 - un calendrier pour le contrôle et l'évaluation des activités et des engagements
 - une liste de personnes de ressource/experts, d'institutions et de télécentres de la région
 - Tâches :
 - Mise en œuvre technique, conception, y compris la maintenance.
 - Recherche de fonds pour la mise en oeuvre.
 - Stratégie de contenu : qui organise, qui édite etc.
 - Marketing et promotion.
 - Assignez des responsabilités/objectifs à chaque équipe.

4.2 Groupe : Durabilité financière

- La «porte» qui ouvre le financement est l'écriture adéquate de la proposition de projet
- Développer un modèle de proposition pour chaque agence de financement est la clef
- IDRC l'explique sur www.idrc.org.ca, voir également la Fondation Ford <http://www.fordfound.org/>
- Comprenez qui donne quoi à qui
- Mettre en place un annuaire des sources de financement

- La durabilité doit être construite/pensée dans/dés la conception du projet
(ce que vous (devez faire) faites lorsque le bailleur de fonds se retire)
- Prêter attention aux indicateurs d'exécution et au cadre logique (chronogramme) et la gouvernance (votre projet doit être transparent)
- il est important d'avoir une compréhension de la gestion de projet (une formation est recommandée) CDB l'offrira/le proposera en ligne à partir de septembre 2006 (voir www.caribank.org)
- Comment faire pour que le projet soit durable/soutenable ? Créez une base de données pour des recommandations pour la durabilité et des idées. Observez en outre les meilleures pratiques pour la durabilité.
- Comprenez/faites la différence entre la proposition et un business-plan (le BP doit être joint à la proposition)
- Le plan de développement va-t-il au-delà de la vie du projet ?
- Se former à la rédaction du business-plan/ plan de développement est essentiel
- Budgets. Détaillez les ressources par exemple :
 - I) la formation
 - II) coût administratif
 - III) les ressources humaines etc.
- Soyez précis et fragmentez/répartissez ? Tous les coûts (rappelez-vous de l'éventualité des 14% - 15%)
- Négociation collective: considérez parfois les initiatives régionales dans la mesure du possible, très important !

4.3 Politique/lobbying/recherche

Politique/lobbying

- On doit identifier qui nous sommes, ce que nous avons, ce qui nous fait défaut, nos besoins et comment l'obtenir.
- Défi : pour obtenir à une identité, une voix qui peut attirer l'attention sur nos problèmes.
- Politiques doivent considérer les droits de l'accès à l'information ; droits d'accès et communiquer
- Adresser l'opinion publique sur les droits à l'information et les droits à communiquer ;
- besoin d'une force de mobilisation pour faire du lobbying
- Établir un réseau/cadre qui peut être avocat à tous les niveaux – du plus haut niveau aux communautés de base - pour l'accès aux ressources ;
- regardez et mesurez le pour et le contre de l'alliance avec des réseaux existants comme SOMOS, - CIVIC - UNDP CORICS, IADB POETA, UNESCO Caribbean CMCs, TAP (Telecenters of the Americas Partnership), GTA (Global Telecentres Alliance)

- prendre de chacun de ces derniers (par exemple par liaison et articulation), mais une approche spécifique est nécessaire pour tenir compte de besoins spécifiques des petites îles/états SIDS dans la région.

Recherche

- La recherche devrait établir le lien entre les chercheurs et les praticiens et les personnes qui définissent les politiques
- Taches suggérées
 - Inventaire des recherches et praticiens de la région (revoir la base de données CIVIC) actions, matériel ;
 - Facilitez les échanges et la rencontre face à face sur les questions communes
- Recherche active sur la façon de réaliser le développement de la communauté à travers les télécentres

4.4 Autres groupes :

- Organisation
- Formation/capacité
- Technologie

*Notes non disponibles (nous essayons toujours de les récupérer)

5 Les propositions adoptées par tous les participants

5.1 Principes convenus pour un mécanisme régional de collaboration

- Un réseau¹ pour les télécentres des Caraïbes est nécessaire
- Les activités du réseau ne devraient pas être séparées par la langue
- Les ressources et le contenu développés par les télécentres ou leurs projets doivent être accessibles à tous
- Un réseau doit inclure la participation des opérateurs, des coordonnateurs de programme et des agences de coopération en des termes/conditions identiques.
- Nous ne devrions pas essayer de mettre un ordinateur dans chaque maison du monde.
- Construire en considérant et en incorporant les initiatives existantes

La discussion qui a suivi a également soulevé ces questions :

¹ Non clairement défini, peut être dit aussi comme « cadre d'action, structure ou mécanisme de collaboration »

- La nécessité de valider des objectifs de base ici avant de se séparer
- Nécessité d'un mécanisme participatif de prise de décision
- Doit viser l'échange d'information et développer des projets collaboratifs
- Mécanisme de coordination de réseau ni trop lâche ou ni rigide
- Utiliser ce qui existe déjà
- Utilisation de diverses plateformes
- Inclure une stratégie de financement
- Possibilité d'établir un sous-groupe CIVIC et travailler sous cette structure/modèle
- Possibilité de se structurer sous Somos@Telcentros comme chapitre régional

5.2 Cadre régional de collaboration et ses caractéristiques

Après la session plénière les débats des participants ont approuvé les points suivants :

- Nous devons établir un cadre régional de la (Caraïbe) pour partager et collaborer entre les télécentres, pour renforcer l'impact des initiatives des télécentres.
- Ce cadre/structure/mécanisme devra:
 - inclure la participation et un mécanisme de prise de décision
 - faciliter le partage de connaissance et l'échange d'information
 - faciliter le développement des projets de collaboration
 - tirer profit des initiatives existantes, des ressources et des conditions qui existent dans d'autres réseaux
 - Être organisé comme CIVIC mais avec des mécanismes spécifiques et une autonomie

5.3 Mandat de groupe de travail :

Un groupe de travail a été nommé avec le mandat de

- Formaliser ceci dans une proposition
- Le soumettre à tous les participants pour approbation courant Septembre 2006
- Administrer la liste de courrier électronique pour continuer la discussion
- Assurer le débat et l'approbation
- Amener/porter à la connaissance cette proposition aux donateurs, contrôler la collecte de fonds

Les membres de groupe de travail sont :

- Stéphane Bruno
- Valerie Gordon

- José A. Sánchez Lugo
- Arnaldo Coro
- Yacine Khelladi

Amendements additionnels :

- Inclure la question de l'intégration de la radio communautaire et de la production multimédia comme une des questions principales
- Veiller à ne pas reproduire les efforts avec les réseaux existants
- Répondre soigneusement au sujet de qui participera au réseau, des organismes ou des individus ? Ceci est important pour l'articulation avec CIVIC.

5.4 Prochaines étapes de la liste de diffusion électronique

L'accord est de maintenir la liste utilisée pour l'atelier temporairement, ouverte uniquement aux participants de l'atelier, pour faire circuler cette première proposition.

Après cela la liste devrait être ouverte à d'autres, par exemple, ceux qui n'ont pas pu participer à l'atelier en raison du manque de places ou de budget.

5.5 Idées et responsables de projet

Thèmes additionnels pour l'action et réflexion

- Est proposée une formation formelle en gestion de projet
- Créer un pool/équipe d'expertise locale et la mettre à la disponibilité du réseau
- Créer un bureau d'information pour inventorier les ressources média dans la région
- La participation de donateurs doit aller plus loin que le soutien à l'atelier, participation de telecenter.org
- Déterminer qui créera le contenu dans le réseau
- Créer une base de données des sources de financement et des ressources pour la durabilité financière.

Personnes désignées pour maintenir certaines des idées échangées pendant l'atelier et pour s'assurer qu'elles ne se perdent pas dans la discussion générale :

- Wendy Sealey-Caribbean Development Bank / développera un répertoire des sources de financement
- Michael Als– Trinidad / information et intégration des centres disposant de radio communautaire
- Prof. Arnaldo Coro, KKB/ équipe énergie alternative, technologie durable
- Alton Grizzle Unesco – est prêt a considérer ensemble avec Telcentre.org l'appui a une initiative régionale qui est a développer a partir de cet atelier

- David Rojas/OAS groupe d'expertise qui se propose de renforcer l'accès à au financement
- Kimberly King-Burns de Briland Modem Fund (Harbour Island, Bahamas) se propose d'initier un bureau des médias/d'information des Caraïbes
- Stéphane Bruno: développement d'applications en ligne, en particulier outils de marché en ligne pour les télécentres